

# 香港統計月刊

## **Hong Kong Monthly Digest of Statistics**

二零一一年十二月  
December 2011

*專題文章*  
*Feature Article*

新系列港幣匯率指數  
New Series of Effective Exchange Rate Index  
for the Hong Kong Dollar

## 新系列港幣匯率指數 New Series of Effective Exchange Rate Index for the Hong Kong Dollar

政府統計處編製的港幣匯率指數（港匯指數）是量度港元相對其他主要貿易夥伴貨幣匯率變動加權平均值的指數。政府統計處最近就港匯指數進行了檢討工作，並編製了新系列的港匯指數。新系列港匯指數將由二零一二年一月三日起發布。本文闡述新舊系列港匯指數之間不同之處。

The Effective Exchange Rate Index (EERI) for the Hong Kong Dollar (HKD) compiled by the Census and Statistics Department is an index which measures movements in the weighted average of the exchange rate of the HKD against the currencies of major trading partners of Hong Kong. A review of the EERI has been conducted recently and a new series is compiled. The new series of EERI will be released starting from 3 January 2012. This article discusses the differences between the old and the new series of EERI.

如對本文有任何查詢，請聯絡政府統計處貿易資料分析組（一）  
（電話：2582 4914；電郵：trade@censtatd.gov.hk）。

If you have any enquiries on this article, please contact the Trade Analysis Section (1),  
Census and Statistics Department  
(Tel. : 2582 4914; e-mail : trade@censtatd.gov.hk).

# 新系列港幣匯率指數

## New Series of Effective Exchange Rate Index for the Hong Kong Dollar

### 1. 引言

1.1 政府統計處編製的港幣匯率指數（港匯指數）是量度港元相對其他主要貿易夥伴貨幣匯率變動加權平均值的指數，作為反映港元相對各種選定貨幣強弱的整體指標。港匯指數分別有按進口貨值加權、整體出口貨值加權及貿易總值（即進口及整體出口）加權三個系列，由政府統計處每日編製及發布。

### 2. 港匯指數的編製

2.1 以下是編製港匯指數的基本公式：

$$EERI = \frac{\text{港元兌美元相對於基期的升/貶值}}{\text{選定貨幣兌美元相對於基期的升/貶值}}$$

用數式表示：

$$EERI_t = \frac{\left( \frac{R_{HK,t}}{R_{HK,B}} \right)}{\prod_i \left( \frac{R_{i,t}}{R_{i,B}} \right)^{W_i}} \times 100$$

其中  $EERI_t$  = 在  $t$  時的港匯指數

$R_{HK,t}$  = 在  $t$  時每港元兌美元的匯率

$R_{HK,B}$  = 在基期每港元兌美元的匯率

$R_{i,t}$  = 在  $t$  時每單位貨幣  $i$  兌美元的匯率

$R_{i,B}$  = 在基期每單位貨幣  $i$  兌美元的匯率

$W_i$  = 貨幣  $i$  的權數

$\prod$  是指各成分數的乘積

### 1. Introduction

1.1 The Effective Exchange Rate Index (EERI) for the Hong Kong Dollar (HKD) compiled by the Census and Statistics Department (C&SD) is an index which measures movements in the weighted average of the exchange rate of the HKD against the currencies of major trading partners of Hong Kong. It serves as an indicator for measuring the overall strength of the HKD relative to selected currencies. Three series of EERI are published daily: import-weighted, export-weighted and trade (i.e. import and export)-weighted.

### 2. Compilation of the EERI

2.1 The following is the basic formula for compiling the EERI for the HKD:

$$EERI = \frac{\text{Appreciation/depreciation of HKD against USD relative to base period}}{\text{Appreciation/depreciation of selected currencies against USD relative to base period}}$$

Mathematically,

$$EERI_t = \frac{\left( \frac{R_{HK,t}}{R_{HK,B}} \right)}{\prod_i \left( \frac{R_{i,t}}{R_{i,B}} \right)^{W_i}} \times 100$$

where  $EERI_t$  = EERI at time  $t$

$R_{HK,t}$  = USD per unit of HKD at time  $t$

$R_{HK,B}$  = USD per unit of HKD at base period

$R_{i,t}$  = USD per unit of currency  $i$  at time  $t$

$R_{i,B}$  = USD per unit of currency  $i$  at base period

$W_i$  = weight of currency  $i$

$\prod$  represents multiplicative product of component elements

2.2 港匯指數是拉斯派爾型指數，採用一組固定權數編製。此外，編製港匯指數是採用幾何平均法。

### 3. 新舊系列港匯指數的分別

3.1 舊系列港匯指數包括了14種貨幣的匯率，並以二零零零年一月作為基期。

3.2 舊系列港匯指數的權數是以一九九九年至二零零零年香港對外商品貿易的模式作為根據。為反映最新情況，新系列港匯指數的權數須作出改變。此外，新系列港匯指數的基期亦有所更新。

#### **貨幣籃子**

3.3 用以編製港匯指數的貨幣，是從香港對外商品貿易中佔較重要席位的國家挑選出來。

3.4 舊系列港匯指數的貨幣籃子共有14種貨幣，此外，在檢討香港近年的貿易模式後，印度盧比亦被納入新系列的港匯指數中。總括來說，新系列港匯指數的貨幣籃子共有15種貨幣。

#### **權數系統**

3.5 香港是採用商品貿易貨值來編製港匯指數的貨幣權數。舊系列港匯指數的權數是以一九九九年至二零零零年香港對外商品貿易的模式作為根據。為反映最新情況，新系列港匯指數的權數是以二零零零年至二零一零年的香港對外商品貿易模式作為根據。

3.6 表一載列新系列港匯指數的貨幣權數。

2.2 The EERI is a Laspeyres type of index in which a fixed set of weights is used. Geometric averaging is adopted in EERI compilation.

### 3. Differences between the Old and the New Series of EERI

3.1 The exchange rates of HKD against 14 currencies are included in the compilation of the old series of EERI, with January 2000 as the base period.

3.2 The weights adopted in compiling the old series of EERI are based on the average merchandise trade pattern of Hong Kong from 1999 to 2000. Opportunity is taken to reflect the more up-to-date situation with regard to that. Further, the period for setting the EERI to 100 is also updated in the new series of EERI.

#### ***Basket of currencies***

3.3 Currencies to be included in the basket are selected from those of countries which are more important to Hong Kong's external merchandise trade.

3.4 The old currency basket of the EERI contains 14 currencies. Another currency, the Indian Rupee, is added to the new series following a review of the trade pattern of Hong Kong. The new currency basket of the EERI therefore contains 15 currencies.

#### ***Weighting scheme***

3.5 Values of merchandise trade are used as currency weights in compiling the EERI. The weights adopted in compiling the old series of EERI are based on the average merchandise trade pattern of Hong Kong from 1999 to 2000. To reflect the more up-to-date situation, the weights used for compiling the new series of EERI are those based on the average merchandise trade pattern from 2009 to 2010.

3.6 The weights of currencies covered in the new series of EERI are shown in Table 1.

表一 新系列港幣匯率指數的貨幣權數  
Table 1 Currency Weights of the New Series of Effective Exchange Rate Index

		(%)		
貨幣	Currency	貿易總值加權 Trade-weighted	進口貨值加權 Import-weighted	整體出口貨值加權 Export-weighted
人民幣	Chinese Renminbi	52.45	48.52	56.93
美元	U.S. Dollar	8.68	5.51	12.28
歐元	Euro	7.49	6.06	9.11
日圓	Japanese Yen	7.22	9.43	4.71
新台幣	New Taiwan Dollar	4.86	6.97	2.45
新加坡元	Singapore Dollar	4.67	7.16	1.86
南韓圓	Korean Won	3.09	4.11	1.93
印度盧比	Indian Rupee	2.34	2.17	2.52
馬來西亞元	Malaysian Ringgit	1.83	2.65	0.89
英鎊	Pound Sterling	1.82	1.30	2.40
泰銖	Thai Baht	1.79	2.32	1.19
瑞士法郎	Swiss Franc	1.18	1.63	0.68
澳元	Australian Dollar	0.98	0.54	1.48
菲律賓披索	Philippine Peso	0.97	1.26	0.65
加拿大元	Canadian Dollar	0.63	0.37	0.92
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

3.7 所有列入新系列港匯指數的貨幣所屬的經濟體系，在二零零九年至二零一零年共佔香港進口總值的 95%。以出口總值（包括港產品出口及轉口）計算，比重為 91%，而以整體貿易總值計算，比重則為 93%。

3.8 在新系列的進口貨值加權港匯指數中，人民幣（48.52%）佔有最大的比重，其次是日圓（9.43%）。中國內地是香港進口貨的主要供應地，進口貨可用作本地使用或轉口用途。

3.7 The economies of those currencies covered in the new series of EERI together accounted for 95% of Hong Kong's total imports in value terms in 2009-2010. The corresponding proportion for exports (including re-exports and domestic exports) was 91% and that for total trade was 93%.

3.8 In the new series of import-weighted EERI, the Chinese Renminbi (48.52%) has the most significant weighting. This is followed by the Japanese Yen (9.43%). The mainland of China (the Mainland) is an important supplier of goods imported to Hong Kong, either for domestic consumption or for re-exports.

3.9 在新系列的整體出口貨值加權港匯指數中，人民幣（56.93%）亦佔最大比重，其次是美元（12.28%）。除了中國內地外，美國亦是香港出口的主要目的地。

3.10 至於新系列的貿易總值加權港匯指數方面，人民幣（52.45%）佔有最大的比重，其次是美元（8.68%）。

### 基期

3.11 將港匯指數訂作 100 的時期，亦由舊系列的二零零零年一月更新至新系列的二零一零年一月。表二載列在新基期中的貨幣匯率。

表二 二零一零年一月的平均貨幣匯率  
Table 2 Average Exchange Rates in January 2010

貨幣	Currency	平均貨幣匯率 <sup>(1)</sup> Average exchange rate <sup>(1)</sup>
人民幣	Chinese Renminbi	1.1396
美元	U.S. Dollar	7.762
歐元	Euro	11.08
日圓	Japanese Yen	0.0850
新台幣	New Taiwan Dollar	0.252
新加坡元	Singapore Dollar	5.56
南韓圓	Korean Won	0.0068
印度盧比	Indian Rupee	0.169
馬來西亞元	Malaysian Ringgit	2.30
英鎊	Pound Sterling	12.55
泰銖	Thai Baht	0.235
瑞士法郎	Swiss Franc	7.50
澳元	Australian Dollar	7.08
菲律賓披索	Philippine Peso	0.175
加拿大元	Canadian Dollar	7.44

註釋：(1) 貨幣匯率是指港元兌每單位成分貨幣。數字是指二零一零年一月每日收市中間價的平均。除新台幣和菲律賓披索的數字是基於現鈔價外，其餘的都是基於電匯價。

3.9 The Chinese Renminbi (56.93%) also has the most significant weighting in the new series of export-weighted EERI. This is followed by the U.S. Dollar (12.28%). Apart from the Mainland, the U.S.A. is a very important destination of goods exported from Hong Kong.

3.10 Regarding the new series of trade-weighted EERI, the Chinese Renminbi (52.45%) has the most significant weighting. This is followed by the U.S. Dollar (8.68%).

### Base period

3.11 The period for setting the EERI to 100 is updated from January 2000 in the old series of EERI to January 2010 in the new series of EERI. Table 2 presents the exchange rates in the new base period.

Note: (1) Exchange rates refer to HKD per one unit of the component currency. Figures are the averages of the daily closing middle market rates for January 2010. They are based on the telegraphic transfer rates except those for the New Taiwan Dollar and Philippine Peso which are based on notes rates.

#### 4. 新系列港匯指數的發布

4.1 由二零一二年一月三日起，新系列港匯指數（二零一零年一月=100，即採用二零一零年一月每日匯率的平均作為比較基礎）將會取代舊系列的港匯指數。與舊系列相同，除了非交易日（即公眾假期或因颱風等關係銀行沒有辦公）外，新系列港匯指數將按日編製及發布。

4.2 以新權數編製追溯至二零一零年一月二日的新系列按日指數已編製完成，而按月數列追溯至二零一零年一月，按年數列則追溯至二零一零年。追溯至更早期的新系列港匯指數，是按舊系列的變動及新舊系列在一個重疊期的數值計算所得的轉換因子計算出來。

4.3 表三載列由二零零零年一月至二零一一年十一月新舊系列的港匯指數。

#### 4. Release of the New Series of EERI

4.1 The new series of EERI, based on January 2010 as 100 (i.e. using the daily average exchange rate of January 2010 as basis for comparison), will replace the old series as from 3 January 2012. Same as the old series, the new series of EERI will be released on a daily basis except for non-trading days (i.e. public holidays and when banks close for business for reasons such as typhoon).

4.2 Daily EERI using the new weights have been compiled for the new series dating back to 2 January 2010, while monthly series dating back to January 2010 and annual series dating back to 2010. The new series of EERI dating back to earlier periods are derived based on movements in the old series and using a conversion factor obtained from the values of the two index series in an overlapping period.

4.3 Table 3 compares the new and the old series of EERI from January 2000 to November 2011.

表三 新舊系列港幣匯率指數比較

Table 3 Comparison of the New and the Old Series of Effective Exchange Rate Index

年 Year	月 Month	貿易總值加權 Trade-weighted		進口貨值加權 Import-weighted		整體出口貨值加權 Export-weighted	
		新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)
2000		117.6	101.7	118.1	101.5	117.0	101.9
2001		121.0	104.7	122.3	105.1	119.7	104.3
2002		120.2	104.0	121.8	104.7	118.6	103.3
2003		116.4	100.7	118.2	101.6	114.5	99.8
2004		113.6	98.3	115.4	99.2	111.7	97.3
2005		112.6	97.4	114.1	98.1	110.9	96.7
2006		111.1	96.1	112.6	96.8	109.6	95.5
2007		106.3	91.9	107.6	92.5	104.8	91.3
2008		100.7	87.1	101.3	87.1	100.1	87.2
2009		101.9	88.2	102.2	87.9	101.6	88.5
2010		99.5	86.2	99.2	85.3	99.8	87.2
2000	1	115.8	100.0	116.4	100.0	115.0	100.0
	2	116.7	100.8	117.5	100.9	115.9	100.8
	3	116.7	100.8	117.3	100.7	116.1	101.0
	4	116.7	100.8	117.1	100.5	116.2	101.1
	5	117.8	101.8	118.2	101.5	117.5	102.1
	6	117.0	101.1	117.4	100.8	116.6	101.4
	7	117.4	101.4	117.9	101.2	116.9	101.6
	8	117.9	101.9	118.3	101.6	117.5	102.2
	9	118.6	102.4	118.7	102.0	118.4	102.9
	10	119.4	103.1	119.6	102.7	119.1	103.5
	11	119.7	103.4	120.0	103.1	119.4	103.8
	12	119.5	103.2	120.2	103.3	118.7	103.2

表三 (續)

新舊系列港幣匯率指數比較

Table 3 (cont'd) Comparison of the New and the Old Series of Effective Exchange Rate Index

年 Year	月 Month	貿易總值加權 Trade-weighted		進口貨值加權 Import-weighted		整體出口貨值加權 Export-weighted	
		新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)
2001	1	119.5	103.2	120.6	103.6	118.3	102.8
	2	119.7	103.4	120.6	103.6	118.7	103.2
	3	120.7	104.3	121.9	104.7	119.5	103.9
	4	121.5	105.0	122.8	105.4	120.2	104.5
	5	121.6	105.0	122.8	105.4	120.4	104.6
	6	122.2	105.6	123.3	105.9	120.9	105.2
	7	122.5	105.8	123.8	106.3	121.0	105.2
	8	121.2	104.7	122.5	105.2	119.9	104.2
	9	120.8	104.3	122.0	104.7	119.5	103.9
	10	121.3	104.8	122.6	105.3	119.9	104.2
	11	121.7	105.1	122.9	105.6	120.3	104.6
	12	122.0	105.4	123.5	106.1	120.5	104.8
2002	1	122.8	106.0	124.4	106.8	121.0	105.2
	2	123.0	106.3	124.6	107.0	121.3	105.5
	3	122.6	105.9	124.2	106.6	121.0	105.2
	4	122.4	105.7	124.0	106.5	120.7	104.9
	5	121.1	104.6	122.5	105.2	119.5	103.9
	6	119.8	103.5	121.2	104.1	118.4	102.9
	7	118.4	102.3	119.6	102.7	117.1	101.8
	8	118.9	102.7	120.1	103.2	117.6	102.3
	9	119.3	103.0	120.6	103.6	117.8	102.4
	10	119.8	103.5	121.4	104.3	118.1	102.7
	11	119.1	102.9	120.7	103.6	117.5	102.2
	12	118.8	102.7	120.4	103.4	117.2	101.9
2003	1	117.7	101.7	119.3	102.4	116.1	100.9
	2	117.7	101.7	119.3	102.5	115.9	100.8
	3	117.8	101.8	119.5	102.6	116.0	100.9
	4	118.0	101.9	119.8	102.9	116.1	100.9
	5	116.6	100.7	118.6	101.8	114.5	99.6
	6	116.4	100.6	118.4	101.7	114.2	99.3
	7	116.7	100.8	118.5	101.8	114.7	99.7
	8	117.0	101.0	118.7	102.0	115.1	100.1
	9	116.5	100.6	118.1	101.4	114.7	99.8
	10	115.5	99.8	117.1	100.5	113.8	99.0
	11	115.3	99.6	117.0	100.5	113.6	98.7
	12	114.6	99.0	116.4	100.0	112.7	98.0
2004	1	114.0	98.5	115.9	99.5	112.1	97.5
	2	113.7	98.2	115.5	99.2	111.7	97.1
	3	114.1	98.5	115.8	99.5	112.2	97.5
	4	114.0	98.5	115.6	99.3	112.4	97.7
	5	114.8	99.2	116.6	100.2	113.0	98.2
	6	114.4	98.8	116.1	99.7	112.5	97.8
	7	114.1	98.5	115.9	99.5	112.2	97.5
	8	114.4	98.8	116.2	99.8	112.4	97.7
	9	114.3	98.7	116.0	99.7	112.4	97.7
	10	113.9	98.4	115.7	99.3	111.9	97.3
	11	112.5	97.2	114.2	98.1	110.8	96.3
	12	111.6	96.4	113.2	97.2	109.9	95.6



表三 (續)

新舊系列港幣匯率指數比較

Table 3 (cont'd) Comparison of the New and the Old Series of Effective Exchange Rate Index

年 Year	月 Month	貿易總值加權 Trade-weighted		進口貨值加權 Import-weighted		整體出口貨值加權 Export-weighted	
		新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)
2005	1	111.6	96.4	113.0	97.1	110.0	95.7
	2	111.5	96.3	113.0	97.0	110.0	95.6
	3	111.1	96.0	112.6	96.7	109.6	95.3
	4	111.8	96.6	113.3	97.3	110.2	95.9
	5	112.1	96.9	113.5	97.5	110.7	96.2
	6	113.2	97.8	114.5	98.4	111.8	97.2
	7	113.8	98.3	115.2	98.9	112.2	97.6
	8	112.5	97.2	113.9	97.8	111.1	96.6
	9	112.8	97.4	114.3	98.1	111.2	96.7
	10	113.8	98.3	115.5	99.2	112.1	97.5
	11	114.5	98.9	116.2	99.8	112.7	98.0
	12	114.1	98.6	115.7	99.4	112.4	97.7
2006	1	112.9	97.5	114.2	98.1	111.4	96.9
	2	113.2	97.8	114.5	98.4	111.7	97.1
	3	112.9	97.6	114.3	98.2	111.5	96.9
	4	112.2	96.9	113.5	97.4	110.8	96.3
	5	110.8	95.7	112.0	96.2	109.4	95.2
	6	111.3	96.2	112.7	96.8	109.8	95.5
	7	111.1	96.0	112.5	96.6	109.7	95.3
	8	110.8	95.8	112.3	96.5	109.3	95.0
	9	110.8	95.7	112.4	96.5	109.2	95.0
	10	110.8	95.7	112.3	96.5	109.2	94.9
	11	109.9	94.9	111.3	95.6	108.4	94.3
	12	109.0	94.2	110.4	94.8	107.6	93.5
2007	1	108.9	94.1	110.3	94.7	107.4	93.4
	2	108.4	93.7	109.8	94.3	107.0	93.0
	3	107.9	93.2	109.2	93.8	106.5	92.6
	4	107.5	92.8	108.9	93.5	106.0	92.1
	5	107.3	92.7	108.8	93.4	105.8	92.0
	6	107.3	92.7	108.8	93.4	105.7	91.9
	7	106.2	91.7	107.6	92.4	104.6	91.0
	8	106.1	91.6	107.4	92.2	104.7	91.0
	9	105.7	91.4	107.0	91.9	104.4	90.8
	10	105.3	91.0	106.6	91.6	103.9	90.4
	11	103.7	89.6	104.9	90.1	102.4	89.1
	12	103.2	89.2	104.3	89.6	102.1	88.8
2008	1	101.9	88.0	102.7	88.2	101.0	87.8
	2	101.3	87.5	102.0	87.6	100.5	87.4
	3	99.6	86.1	100.2	86.0	99.0	86.1
	4	99.0	85.5	99.6	85.5	98.4	85.6
	5	99.4	85.9	100.1	86.0	98.7	85.8
	6	99.2	85.7	99.8	85.8	98.4	85.6
	7	98.6	85.2	99.3	85.3	97.9	85.1
	8	100.1	86.5	100.8	86.6	99.4	86.4
	9	101.4	87.6	102.1	87.7	100.7	87.5
	10	103.3	89.3	103.8	89.1	102.9	89.4
	11	104.6	90.4	104.9	90.1	104.3	90.7
	12	103.5	89.4	103.6	88.9	103.4	89.9

表三（續） 新舊系列港幣匯率指數比較  
**Table 3 (cont'd) Comparison of the New and the Old Series of Effective Exchange Rate Index**

年 Year	月 Month	貿易總值加權 Trade-weighted		進口貨值加權 Import-weighted		整體出口貨值加權 Export-weighted	
		新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)	新 New (1/2010=100)	舊 Old (1/2000=100)
2009	1	103.4	89.4	103.5	88.9	103.4	89.9
	2	104.7	90.5	104.9	90.1	104.5	90.9
	3	105.2	90.9	105.6	90.7	104.7	91.1
	4	104.2	90.1	104.6	89.8	103.9	90.3
	5	102.6	88.6	102.8	88.3	102.4	89.0
	6	102.0	88.2	102.4	87.9	101.7	88.4
	7	101.8	88.0	102.1	87.7	101.5	88.3
	8	101.5	87.7	101.9	87.5	101.1	87.9
	9	100.7	87.0	101.0	86.7	100.5	87.4
	10	100.0	86.4	100.2	86.0	99.9	86.9
	11	99.7	86.2	99.8	85.7	99.6	86.6
	12	100.0	86.4	100.1	85.9	100.0	86.9
2010	1	100.0	86.5	100.0	85.9	100.0	87.1
	2	100.5	87.0	100.4	86.3	100.5	87.7
	3	100.4	87.0	100.3	86.3	100.5	87.8
	4	100.3	87.0	100.1	86.3	100.5	87.8
	5	101.0	87.7	100.8	86.8	101.3	88.6
	6	101.3	88.0	101.1	87.1	101.6	88.9
	7	100.2	86.9	99.9	86.0	100.5	87.9
	8	99.8	86.4	99.4	85.4	100.2	87.5
	9	99.0	85.8	98.5	84.7	99.5	87.0
	10	97.2	84.3	96.6	83.1	97.8	85.5
	11	97.2	84.3	96.7	83.1	97.9	85.6
	12	97.3	84.5	96.8	83.2	98.0	85.9
2011	1	96.5	83.7	95.8	82.4	97.2	85.2
	2	96.0	83.3	95.4	82.0	96.7	84.7
	3	95.5	82.8	94.9	81.6	96.2	84.2
	4	94.9	82.4	94.3	81.2	95.6	83.7
	5	94.5	82.0	93.8	80.6	95.3	83.5
	6	94.1	81.7	93.4	80.3	94.9	83.3
	7	93.6	81.3	92.8	79.9	94.6	83.0
	8	92.9	80.7	92.1	79.2	93.9	82.4
	9	93.8	81.4	93.0	79.9	94.6	83.2
	10	94.4	82.0	93.8	80.5	95.1	83.6
	11	94.5	82.0	93.9	80.5	95.1	83.7

4.4 新舊系列港匯指數變動大致接近。以貿易總值加權的數列為例，二零一零年與二零零九年比較，新系列港匯指數下跌2.4%，而舊指數則下跌2.2%。

4.4 The movement of the new series of EERI basically tracks that of the old series of EERI. Taking the trade-weighted index as example, comparing 2010 with 2009, it decreased by 2.4% in the new series of EERI. This compared to the 2.2% decrease in the old series of EERI.



## 二零一一年一月至十二月刊載的專題文章目錄

### List of Feature Articles Published during January to December 2011

月份	文章題目	Month	Title of Article
1	(i) 對外直接投資統計 (ii) 二零零九年路運貨物統計 (iii) 二零一零年至二零三九年香港家庭住戶推算	1	(i) External direct investment statistics (ii) Road cargo statistics for 2009 (iii) Hong Kong domestic household projections for 2010 to 2039
2	(i) 二零零四年至二零一零年中層經理級與專業僱員薪金統計數字 (ii) 一九九七年至二零零九年的香港地產業 (iii) 香港六項優勢產業在二零零八年及二零零九年的情況	2	(i) Salary statistics of middle-level managerial and professional employees 2004 to 2010 (ii) The real estate sector in Hong Kong, 1997 to 2009 (iii) The situation of the Six Industries in Hong Kong in 2008 and 2009
3	(i) 有關香港入境旅遊的旅遊附屬帳戶 (ii) 從事製造業相關活動的貿易公司 (iii) 二零一零年居住在私營安老院人士的概況	3	(i) Tourism Satellite Account for inbound tourism of Hong Kong (ii) Trading firms with manufacturing-related activities (iii) The profile of persons residing in private elderly homes in 2010
4	(i) 香港商品出口貿易分析 (ii) 香港的金融服務業 (iii) 香港經濟四個主要行業在二零零九年的情況	4	(i) Analysis of Hong Kong's exports of goods (ii) The financial services sector in Hong Kong (iii) The situation of the four key industries in the Hong Kong economy in 2009
5	(i) 二零零五年至二零一零年貨櫃統計 (ii) 二零一零年失業率的走勢 (iii) 香港的進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業	5	(i) Container statistics, 2005 to 2010 (ii) The movement of the unemployment rate in 2010 (iii) The import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors in Hong Kong
6	(i) 二零零一年至二零一零年香港國際收支平衡表的要點 (ii) 二零一零年香港的中醫藥業 (iii) 二零一零年按區議會分區劃分的香港人口概況	6	(i) Salient features of Hong Kong's Balance of Payments account for 2001 to 2010 (ii) The Chinese medicine sector in Hong Kong, 2010 (iii) The profile of Hong Kong population analysed by District Council district, 2010
7	(i) 二零一零年本港居民到中國內地旅行的消費開支 (ii) 電子產品及電子行業統計數字 (iii) 以二零零九至一零年為基期的消費物價指數	7	(i) Consumption expenditure of Hong Kong residents travelling to the mainland of China, 2010 (ii) Statistics on electronic products and the electronics industry (iii) The 2009/10-based Consumer Price Indices
8	(i) 香港的境外分支機構服務貿易統計 (ii) 二零一零年到中國內地作私人旅行的本港居民的社會經濟特徵 (iii) 二零零零年至二零一零年香港在高科技產品對外貿易及技術國際收支平衡方面的情況 (iv) 二零零九至一零年住戶開支統計調查結果	8	(i) Foreign affiliates trade in services statistics of Hong Kong (ii) Socio-economic characteristics of Hong Kong residents making personal travel to the mainland of China, 2010 (iii) Hong Kong's external trade in high technology products and technology balance of payments, 2000 to 2010 (iv) Results of the 2009/10 Household Expenditure Survey
9	(i) 二零一零年就業綜合估計數字 (ii) 內地女性在香港所生的嬰兒 (iii) 在中國內地居留的香港長者的特徵	9	(i) Composite Employment Estimates 2010 (ii) Babies born in Hong Kong to Mainland women (iii) Characteristics of Hong Kong older persons residing in the mainland of China
10	(i) 空運貨物統計 (ii) 香港的服務貿易 (iii) 吸煙情況	10	(i) Air cargo statistics (ii) Trade in services of Hong Kong (iii) Pattern of smoking
11	(i) 二零零零年至二零一零年主要經濟活動的勞工生產力指數 (ii) 社會保障援助物價指數	11	(i) Labour Productivity Index for major economic activities, 2000 to 2010 (ii) The Social Security Assistance Index of Prices
12	(i) 香港 — 知識型經濟 (ii) 二零零五年至二零一零年港口貨物統計 (iii) 新系列港幣匯率指數	12	(i) Hong Kong as a knowledge-based economy (ii) Port cargo statistics, 2005 to 2010 (iii) New series of effective exchange rate index for the Hong Kong dollar



二零一二年一月至四月  
政府統計處定期性統計數據發布日期一覽表  
**Schedule for Issuing Regular Releases of Statistical Data by  
the Census and Statistics Department, January to April 2012**

每年九月底，本處會向傳媒公布翌年定期性統計數據新聞發布的詳細時間表。本附錄載列未來四個月的發布日期。數據於發布日期下午四時三十分向傳媒公布。有關的新聞公布於稍後時間載列於政府統計處的網站上(www.censtatd.gov.hk)。發布日期下午四時三十分後致電本處，亦可查詢有關統計數據。

The date schedule for issuing regular press releases of statistical data in the ensuing year is issued to the mass media in end September of each year. This Annex gives the schedule for the coming four months. Data are issued to the media at 4:30 p.m. on the date of release. The press releases are posted shortly afterwards on the Department's website (www.censtatd.gov.hk). Telephone enquiries may also be made to the Department after 4:30 p.m. on the release date.

統計數據 Statistical Data	發布日期 (日/月/年) Release Date (DD/MM/YYYY)
<b>人口統計</b> <b>Population Statistics</b>	
1. 二零一一年年底人口數字 <i>查詢電話 Enquiry Telephone Number</i> 2716 8044	Year-end Population for 2011 21.02.2012
<b>勞工統計</b> <b>Labour Statistics</b>	
1. 失業及就業不足統計 <i>查詢電話 Enquiry Telephone Number</i> 2887 5506	Unemployment and Underemployment Statistics October to December 2011 November 2011 to January 2012 December 2011 to February 2012 January to March 2012 19.01.2012 21.02.2012 19.03.2012 19.04.2012
2. 就業及職位空缺統計 <i>查詢電話 Enquiry Telephone Number</i> 2582 4751	Employment and Vacancies Statistics December 2011 20.03.2012
3. 薪金總額及工資統計 <i>查詢電話 Enquiry Telephone Number</i> 2887 5584	Payroll and Wage Statistics 4th Quarter 2011 26.03.2012
<b>對外貿易統計</b> <b>External Trade Statistics</b>	
1. 對外商品貿易統計 <i>查詢電話 Enquiry Telephone Number</i> 2582 4914	External Merchandise Trade Statistics December 2011 January 2012 February 2012 March 2012 26.01.2012 23.02.2012 27.03.2012 24.04.2012

## 對外貿易統計 (續)

### External Trade Statistics (cont'd)

2.	對外商品貿易貨量及價格統計	Volume and Price Statistics of External Merchandise Trade	
	• 二零一一年十一月	November 2011	17.01.2012
	• 二零一一年十二月	December 2011	14.02.2012
	• 二零一二年一月	January 2012	15.03.2012
	• 二零一二年二月	February 2012	19.04.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4914		
3.	船隻、港口貨物及貨櫃統計	Statistics on Vessels, Port Cargo and Containers	
	• 二零一一年第四季	4th Quarter 2011	08.03.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4889		
4.	涉及外發中國內地加工貿易統計	Statistics on Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China	
	• 二零一一年第四季	4th Quarter 2011	19.03.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 5255		

## 物價統計

### Price Statistics

1.	消費物價指數	Consumer Price Index	
	• 二零一一年十二月	December 2011	20.01.2012
	• 二零一二年一月	January 2012	20.02.2012
	• 二零一二年二月	February 2012	22.03.2012
	• 二零一二年三月	March 2012	23.04.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6401		

## 國民收入及國際收支平衡統計

### National Income and Balance of Payments Statistics

1.	本地生產總值	Gross Domestic Product	
	• 二零一一年第四季 <sup>(1)</sup>	4th Quarter 2011 <sup>(1)</sup>	01.02.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4787		
2.	以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值	Chain Volume Measures of Gross Domestic Product by Economic Activity	
	• 二零一一年第四季	4th Quarter 2011	20.03.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2116 5188		

註： (1) 本地生產總值預先初步估計會於二零一二年二月一日與財政預算案演辭一起公布。預先初步估計只包括本地生產總值的主要開支組成部分的數字。二零一一年第四季及二零一一年全年的本地生產總值初步估計會於二零一二年二月二十二日在本地生產總值季刊內公布，有關刊物可於政府統計處的網站下載。

Note: (1) An advance preliminary Gross Domestic Product (GDP) estimates will be released along with the Budget Speech on 1 February 2012. Only figures for major expenditure components of GDP will be released in the context of the advance preliminary estimates. The preliminary estimates of GDP for the fourth quarter of 2011 and the whole year of 2011 will be released on 22 February 2012 in the Quarterly Gross Domestic Product Report, which can be downloaded from the website of the Census and Statistics Department.

國民收入及國際收支平衡統計 (續)

National Income and Balance of Payments Statistics (cont'd)

3.	本地居民生產總值及對外要素收益 流動數字 • 二零一一年第四季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Gross National Product and External Factor Income Flows 4th Quarter 2011 2116 5101	15.03.2012
4.	國際收支平衡及國際投資頭寸統計 • 二零一一年第四季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Balance of Payments and International Investment Position Statistics 4th Quarter 2011 2116 8660	22.03.2012

其他各類統計

Various Other Types of Statistics

1.	零售業銷貨額統計 • 二零一一年十一月 • 二零一一年十二月 • 二零一二年一月 • 二零一二年二月 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Retail Sales Statistics November 2011 December 2011 January 2012 February 2012 2802 1367	03.01.2012 02.02.2012 01.03.2012 29.03.2012
2.	工業生產指數和工業生產者價格指數 • 二零一一年第四季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Index of Industrial Production and Producer Price Indices for the Industrial Sector 4th Quarter 2011 2805 6641	13.03.2012
3.	建造工程完成量統計 • 二零一一年第四季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Construction Output Statistics 4th Quarter 2011 2805 6424	13.03.2012
4.	食肆收益及購貨額統計 • 二零一一年第四季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Restaurant Receipts and Purchases Statistics 4th Quarter 2011 2802 1367	02.02.2012
5.	服務行業按季業務收益指數 • 二零一一年第四季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries 4th Quarter 2011 2802 1269	09.03.2012
6.	按季業務展望統計調查結果 • 二零一二年第一季 • 二零一二年第二季 查詢電話 Enquiry Telephone Number	Results of the Quarterly Business Tendency Survey 1st Quarter 2012 2nd Quarter 2012 2805 6119	20.01.2012 27.04.2012



政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年十二月一日)  
List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.12.2011)

名稱	Title	最新期號(1)	印刷版售價(港元)	
			不包括郵費 Not Including Postage	連本地郵費 Including Local Postage
<b>綜合性統計刊物</b>				
<b>General Statistical Digests</b>				
香港經濟趨勢(半月刊)(4)	Hong Kong Economic Trends (half-monthly)(4)	30/11/2011	-	-
香港統計月刊	Hong Kong Monthly Digest of Statistics	11/2011	248.0	264.4
香港統計年刊(2)	Hong Kong Annual Digest of Statistics(2)	2011	346.0	374.0
香港社會及經濟趨勢(雙年刊)(2)	Hong Kong Social and Economic Trends (biennial)(2)	2009	294.0	310.4
香港的發展(1967 - 2007) - 統計圖表集 (特刊)(2)	A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967 - 2007) (ad hoc)(2)	-	66.0	82.4
香港統計數字一覽(年刊)(3)	Hong Kong in Figures (annual)(3)	2011	<-----免費 Free ----->	>
<b>對外貿易</b>				
<b>External Trade</b>				
<b>商品貿易統計</b>				
<b>Merchandise Trade Statistics</b>				
香港商品貿易統計 :				
進口(月刊)(4)	Imports (monthly)(4)	9/2011	-	-
港產品出口及轉口(月刊)(4)	Domestic Exports and Re-exports (monthly)(4)	9/2011	-	-
周年附刊, 按國家及貨品劃分 :	Annual Supplement, Country by Commodity :			
- 進口(4)	- Imports(4)	2010	-	-
- 港產品出口及轉口(4)	- Domestic Exports and Re-exports(4)	2010	-	-
香港對外商品貿易(月刊)(4)	Hong Kong External Merchandise Trade (monthly)(4)	9/2011	-	-
香港對外商品貿易回顧(年刊)	Annual Review of Hong Kong External Merchandise Trade (annual)	2010	192.0	200.2
香港商品貿易指數(月刊)(4)	Hong Kong Merchandise Trade Index Numbers (monthly)(4)	9/2011	-	-
<b>船務統計</b>				
<b>Shipping Statistics</b>				
香港船務統計(季刊)(4)	Hong Kong Shipping Statistics (quarterly)(4)	4-6/2011	-	-
<b>服務貿易統計</b>				
<b>Trade in Services Statistics</b>				
香港服務貿易統計報告(年刊)(4)	Report on Hong Kong Trade in Services Statistics (annual)(4)	2009	-	-
<b>國民收入</b>				
<b>National Income</b>				
本地生產總值(季刊)(4)	Gross Domestic Product (quarterly)(4)	Q3/2011	-	-
本地生產總值(年刊)(3)	Gross Domestic Product (annual)(3)	2010	91.0	99.2
本地生產總值統計特刊, 二零零七年十月 (特刊)	Special Report on Gross Domestic Product, October 2007 (ad hoc)	-	54.0	58.0
<b>國際收支平衡</b>				
<b>Balance of Payments</b>				
香港國際收支平衡統計 一九九七年至一九九九年(特刊)	Balance of Payments Statistics of Hong Kong 1997 to 1999 (ad hoc)	-	14.0	18.0
香港國際收支平衡統計(季刊)(4)	Balance of Payments Statistics of Hong Kong (quarterly)(4)	Q2/2011	-	-
香港對外直接投資統計(年刊)(4)	External Direct Investment Statistics of Hong Kong (annual)(4)	2009	-	-
香港對外債務統計數字(4)	Hong Kong's External Debt Statistics(4)	Q2/2011	-	-
<b>勞工</b>				
<b>Labour</b>				
<b>勞動人口、就業及空缺統計</b>				
<b>Labour Force, Employment and Vacancies Statistics</b>				
綜合住戶統計調查按季統計報告(4)	Quarterly Report on General Household Survey(4)	7-9/2011	-	-
就業及空缺按季統計報告(4)	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics(4)	6/2011	-	-
建築地盤就業及空缺按季統計報告(4)	Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites(4)	6/2011	-	-
<b>工資及勞工收入統計</b>				
<b>Wages and Labour Earnings Statistics</b>				
工資及薪金總額按季統計報告(4)	Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics(4)	6/2011	-	-
經理級與專業僱員薪金及僱員福利統計 報告(高層管理人員除外)(年刊)(4)	Report of Salaries and Employee Benefits Statistics Managerial and Professional Employees (Excluding Top Management) (annual)(4)	2011	-	-
收入及工時按年統計調查報告(4)	Report on Annual Earnings and Hours Survey(4)	2010	-	-
由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資(月刊)(4)	Average Daily Wages of Workers Engaged in Public Sector Construction Projects as Reported by Main Contractors (monthly)(4)	8/2011	-	-

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年十二月一日) (續)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.12.2011) (cont'd)

名稱	Title	Latest Issue(1)	印刷版售價(港元)		
			Price of Print Version (HK\$)		
			最新期號(1)	不包括 郵費 Not Including Postage	連本地 郵費 Including Local Postage
<b>勞工 (續)</b>	<b>Labour (cont'd)</b>				
<b>人力統計</b>	<b>Manpower Statistics</b>				
二零零二年人力培訓及工作技能需求機構 單位統計調查報告 (特刊)	Report on 2002 Establishment Survey on Manpower Training and Job Skills Requirements ( <i>ad hoc</i> )	-		48.0	56.2
<b>消費物價及住戶開支</b>	<b>Consumer Prices and Household Expenditure</b>				
消費物價指數月報 (4)	Monthly Report on the Consumer Price Index (4)	10/2011		-	-
消費物價指數年報	Annual Report on the Consumer Price Index	2010		104.0	112.2
二零零九至一零年住戶開支統計調查及 重訂消費物價指數基期 (特刊)	2009/10 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices ( <i>ad hoc</i> )	-		230.0	238.2
<b>工商業</b>	<b>Commerce and Industry</b>				
<b>工業生產</b>	<b>Industrial Production</b>				
工業的業務表現及營運特色的主要統計 數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Industrial Sector (4)	2009		-	-
工業生產按季指數 (4)	Quarterly Index of Industrial Production (4)	Q2/2011		-	-
工業按季生產者價格指數 (4)	Quarterly Producer Price Index for Industrial Sector (4)	Q2/2011		-	-
<b>經銷及服務業</b>	<b>Distribution and Services</b>				
進出口貿易、批發及零售業以及住宿及 膳食服務業的業務表現及營運特色的 主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Import/Export, Wholesale and Retail Trades, and Accommodation and Food Services Sectors (4)	2009		-	-
食肆的收入及購貨額按季統計調查報告 (4)	Report on Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases (4)	Q3/2011		-	-
零售業銷貨額按月統計調查報告 (4)	Report on Monthly Survey of Retail Sales (4)	10/2011		-	-
運輸、倉庫及速遞服務業的業務表現及 營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Transportation, Storage and Courier Services Sector (4)	2009		-	-
資訊及通訊、金融及保險、專業及商用 服務業的業務表現及營運特色的主要 統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Information and Communications, Financing and Insurance, Professional and Business Services Sectors (4)	2009		-	-
服務行業按季業務收益指數 (4)	Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries (4)	Q2/2011		-	-
服務業統計摘要 (年刊) (4)	Statistical Digest of the Services Sector ( <i>annual</i> ) (4)	2011		-	-
服務業統計摘要按季補充資料 (4)	Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector (4)	Q2/2011		-	-
<b>屋宇建築及建造</b>	<b>Building and Construction</b>				
屋宇建築、建造及地產業的業務表現及 營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Building, Construction and Real Estate Sectors (4)	2009		-	-
建造工程完成量按季統計調查報告 (4)	Report on the Quarterly Survey of Construction Output (4)	Q2/2011		-	-
特選建築材料平均批發價格 (月刊) (4)	Average Wholesale Prices of Selected Building Materials ( <i>monthly</i> ) (4)	8/2011		-	-
公營建築工程的工資及材料成本指數 (1995年6月=100) (月刊) (4)	Index Numbers of the Costs of Labour and Materials Used in Public Sector Construction Projects (June 1995=100) ( <i>monthly</i> ) (4)	8/2011		-	-
公營建築工程的工資及材料成本指數 (2003年4月=100) (月刊) (4)	Index Numbers of the Costs of Labour and Materials Used in Public Sector Construction Projects (April 2003=100) ( <i>monthly</i> ) (4)	8/2011		-	-
<b>能源</b>	<b>Energy</b>				
香港能源統計 (季刊) (4)	Hong Kong Energy Statistics ( <i>quarterly</i> ) (4)	Q2/2011		-	-
香港能源統計 (年刊) (4)	Hong Kong Energy Statistics ( <i>annual</i> ) (4)	2010		-	-
<b>其他經濟及工商業統計</b>	<b>Other Economic and Business Statistics</b>				
業務展望按季統計調查報告 (4)	Report on Quarterly Business Tendency Survey (4)	Q4/2011		-	-
代表香港境外母公司的駐港公司 按年統計調查報告 (4)	Report on Annual Survey of Companies in Hong Kong Representing Parent Companies Located outside Hong Kong (4)	2011		-	-
資訊科技在工商業的使用情況 和普及程度按年統計調查報告	Report on Annual Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector	2009		88.0	104.4

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年十二月一日) (續)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.12.2011) (cont'd)

名稱	Title	最新期號 <sup>(1)</sup>	印刷版售價(港元)	
			Price of Print Version (HK\$)	
			不包括 郵費 Not Including Postage	連本地 郵費 Including Local Postage
<b>工商業 (續)</b>	<b>Commerce and Industry (cont'd)</b>			
<b>其他經濟及工商業統計 (續)</b>	<b>Other Economic and Business Statistics (cont'd)</b>			
香港創新活動統計 (年刊) <sup>(4)</sup>	Hong Kong Innovation Activities Statistics (annual) <sup>(4)</sup>	2009	-	-
香港－資訊社會 (年刊) <sup>(4)</sup>	Hong Kong as an Information Society (annual) <sup>(4)</sup>	2011	-	-
香港－知識型經濟 統計透視 (雙年刊) <sup>(4)</sup>	Hong Kong as a Knowledge-based Economy – A Statistical Perspective (biennial) <sup>(4)</sup>	2011	-	-
二零零九年檢測及認證活動統計 調查報告 (特刊) <sup>(4)</sup>	Report on the 2009 Survey of Testing and Certification Activities (ad hoc) <sup>(4)</sup>	-	-	-
<b>人口</b>	<b>Population</b>			
<b>香港二零零六年中期人口統計</b>	<b>Hong Kong 2006 Population By-census</b>			
二零零六年中期人口統計 (特刊)	2006 Population By-census (ad hoc)			
主要報告－第一冊	Main Report – Volume I	-	143.0	159.4
主要報告－第二冊	Main Report – Volume II	-	118.0	134.4
主要統計表	Main Tables	-	138.0	166.0
簡要報告	Summary Results	-	41.0	49.2
統計圖解	Graphic Guide	-	91.0	99.2
有關各區議會分區的基本統計表	Basic Tables for District Council Districts	-	50.0	58.2
有關香港島各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : Hong Kong Island	-	84.0	100.4
有關九龍各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : Kowloon	-	112.0	128.4
有關新界各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : New Territories	-	180.0	208.0
區議會分區及選區統計表的附件－ 區域分界地圖	Boundary Maps Complementary to Tables for District Council Districts and Constituency Areas	-	134.0	162.0
有關各小規劃統計區的基本統計表	Basic Tables for Tertiary Planning Units	-	274.0	302.0
小規劃統計區統計表的附件－區域 分界地圖	Boundary Maps Complementary to Tables for Tertiary Planning Units	-	80.0	88.2
主題性報告－香港的住戶收入分布	Thematic Report – Household Income Distribution in Hong Kong	-	114.0	122.2
主題性報告－少數族裔人士	Thematic Report – Ethnic Minorities	-	96.0	104.2
主題性報告－內地來港定居未足七年 人士	Thematic Report – Persons from the Mainland Having Resided in Hong Kong for Less Than 7 Years	-	82.0	90.2
主題性報告－青年	Thematic Report – Youths	-	74.0	82.2
主題性報告－長者	Thematic Report – Older Persons	-	88.0	96.2
主題性報告－單親人士	Thematic Report – Single Parents	-	88.0	96.2
<b>其他與人口有關的刊物</b>	<b>Other Publications relating to Population</b>			
香港人口推算 2010-2039 (特刊)	Hong Kong Population Projections 2010 - 2039 (ad hoc)	-	44.0	52.2
香港人口生命表 2004-2039 (特刊)	Hong Kong Life Tables 2004 - 2039 (ad hoc)	-	52.0	56.4
香港人口趨勢 1981-2006 (特刊)	Demographic Trends in Hong Kong 1981 - 2006 (ad hoc)	-	55.0	63.2
<b>社會資料</b>	<b>Social Data</b>			
從綜合住戶統計調查搜集所得的社會資料 第五十七號專題報告書 (特刊) <sup>(4)</sup> ： 在中國內地工作的香港居民	Social Data Collected via the General Household Survey Special Topics Report No. 57 (ad hoc) <sup>(4)</sup> ： Hong Kong residents working in the mainland of China	-	-	-
主題性住戶統計調查第四十八號報告書 (特刊) <sup>(4)</sup> ：	Thematic Household Survey Report No. 48 (ad hoc) <sup>(4)</sup> ：	-	-	-
吸煙情況	Pattern of Smoking			
飼養貓狗的情況	Keeping of Dogs and Cats			
使用非專營巴士服務的情況	Pattern of Using Non-franchised Bus Services			
個人電腦及互聯網的普及程度	Personal Computer and Internet Penetration			
環境噪音事宜	Environmental Noise Issues			
按區議會分區劃分的人口及住戶統計資料 (年刊) <sup>(4)</sup>	Population and Household Statistics Analysed by District Council District (annual) <sup>(4)</sup>	2010	-	-
香港的女性及男性－主要統計數字 (年刊) <sup>(4)</sup>	Women and Men in Hong Kong – Key Statistics (annual) <sup>(4)</sup>	2011	-	-

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年十二月一日) (續)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.12.2011) (cont'd)

名稱	Title	最新期號 <sup>(1)</sup>	印刷版售價(港元)	
			Price of Print Version (HK\$)	
			不包括 郵費 Not Including Postage	連本地 郵費 Including Local Postage
<b>統計分類表</b>	<b>Classification Lists</b>			
香港進出口貨物分類表 (協調制度), 二零一二年版 (特刊)	Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System), 2012 Edition ( <i>ad hoc</i> )			
第一冊: 第一至第十類貨物	Volume One: Commodity Section I – X	-	72.0	88.4
第二冊: 第十一至第二十二類貨物	Volume Two: Commodity Section XI – XXII	-	72.0	88.4
香港商品貿易統計分類表, 二零零七年版 (特刊)	Hong Kong Merchandise Trade Statistics Classification, 2007 Edition ( <i>ad hoc</i> )	-	97.0	113.4
香港標準行業分類 2.0 版 (特刊)	Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 ( <i>ad hoc</i> )	-	164.0	192.0
<b>統計發展報告</b>	<b>Report on Statistical Development</b>			
統計發展概要 (年刊)	An Outline of Statistical Development ( <i>annual</i> )	2011	205.0	213.2

註釋: 除另有註明外, 所有刊物均以中、英文對照形式出版。獲取刊物的方法載於第 A10 頁。

用戶可以在政府統計處的網站 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/products/publications/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp)) 免費下載政府統計處的刊物和統計表。

(1) Q1、Q2、Q3、Q4分別代表第一、第二、第三和第四季。

(2) 本刊物的印刷版亦於部分郵局出售(查詢熱線:(852) 2921 2222)。

(3) 分別備有中文版和英文版。

(4) 該刊物只備有下載版。

所列售價及郵費日後或有修訂。外地郵費將於收到訂購要求後另行通知。

有關政府統計處刊物及其他統計產品的最新資料, 請瀏覽本處網站內「產品及服務」一節 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index_tc.jsp)) 或致電刊物出版組查詢(電話:(852) 2582 3025)。

Notes: Unless otherwise specified, all publications are published in bilingual format. Means of obtaining the publications are given in page A10.

Users can download publications and statistical tables of the Census and Statistics Department free of charge at the website of the Census and Statistics Department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/products/publications/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp)).

(1) Q1, Q2, Q3 and Q4 represent respectively the first, second, third and fourth quarter.

(2) Print version of this publication is also put for sale at selected Post Offices (enquiry hotline: (852) 2921 2222).

(3) Available in separate Chinese and English versions.

(4) The publication is available in download version only.

All quoted prices and postages are subject to revision. Postage for external mailings will be advised upon receipt of orders.

For up-to-date information of the publications and other statistical products of the Census and Statistics Department, please visit the "Products & Services" section on the website of the department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index.jsp)) or call the Publications Unit of the department at (852) 2582 3025.

政府統計處唯讀光碟產品一覽 (截至二零一一年十二月一日)  
List of CD-ROM Products of the Census and Statistics Department (as at 1.12.2011)

	售價不包括 郵費(港元) Price Not Including Postage (HK\$)	售價連本地 郵費(港元) Price Including Local Postage (HK\$)
<b>二零零一年人口普查</b>		
<b>2001 Population Census</b>		
- <b>統計表唯讀光碟 (不定期) ++</b> 載有372個常用統計表。有關統計表涉及的主題廣泛，包括人口、住戶、教育、經濟、房屋、內部遷移及人口分組等本港住戶及人口特徵。選定統計表亦載列按區議會分區／選區及規劃統計小區／街段劃分的統計數字。	- <b>TAB on CD-ROM (ad hoc) ++</b> Contains 372 commonly used statistical tables. The tables cover a wide range of topics including demographic, household, education, economic, housing, internal migration and home moving, and population sub-group characteristics of the households and population in Hong Kong. There are also geographical breakdown of the statistics by District Council District/Constituency Area and Tertiary Planning Unit/Street Block in selected tables.	1,690.0 1,711.2
- <b>地圖唯讀光碟 (不定期)</b> 以常用的格式提供一套數碼化的香港地圖，內載的地域分界數碼地圖包括香港海岸線、區議會分區／選區分界、規劃統計小區(及其合併組) 分界、街段—小合併組分界及新市鎮分界。配合適當的電腦軟件，這套數碼地圖可把載於《二零零一年人口普查—統計表唯讀光碟》內的統計數據作地理顯示之用。	- <b>MAP on CD-ROM (ad hoc)</b> Contains a set of digital maps of Hong Kong in commonly used formats. The digital maps for geographical delineation included therein are Coastline of Hong Kong, District Council District/Constituency Area Boundary, Tertiary Planning Unit (and Groupings) Boundary, Small Street Block Group Boundary and New Town Boundary. When used with suitable computer software, the digital maps can be used for geographical presentation of the statistical data contained in the 2001 Population Census - TAB on CD-ROM.	840.0 857.0
關於購買以上兩套光碟事宜，請致電人口統計組 (電話：(852) 2716 8025)。	Please call the Demographic Statistics Section at (852) 2716 8025 for matters relating to the purchase of the above two sets of CD-ROM.	
- <b>普查易2001 (不定期)</b> 普查易2001人口普查光碟套裝是一套功能強大的知識為本產品，它能幫助使用者有效地進行客戶資訊分析和客戶關係管理的工作。普查易2001光碟內載有超過400個由政府統計處提供的香港二零零一年人口普查統計表，分區數碼地圖及功能超卓的地理訊息系統，當中包含了全香港居民的人口特徵、經濟、教育、住戶、房屋等統計數據，使用者可以透過簡單和容易使用的功能介面，來選擇和提取資料。	- <b>Hong Kong CensusPro 2001 (ad hoc)</b> CensusPro 2001 GIS CD-ROM Package is a powerful knowledge-based product that enables users to perform customer profiling and Customer Relationship Management (CRM) easily and efficiently. CensusPro 2001 includes over 400 statistical tables of the Hong Kong 2001 Population Census provided by the Census and Statistics Department, digital boundary maps, and the superb Geographical Information System (GIS) functions and features. Statistical data on the demographic, economic, education, household and housing characteristics of the population are included and can be easily selected and retrieved through intuitive and easy-to-use application interface.	) 這光碟產品由Info Mapping (Hong Kong) Limited生產及銷售。有關查詢及訂購，請直接與該公司聯絡。(電話：(852) 2779 6088)。 ) This CD-ROM is produced and marketed by the Info Mapping (Hong Kong) Limited. For enquiries and purchase, please contact the company direct at (852) 2779 6088.
普查易2001共有4種資料輸出模式：主題性地圖、預設格式報表、統計圖表、及檔案匯出(支援數據庫/試算表/純文字等格式)。普查易2001光碟可應用於規劃業務策略、直接市場推廣或宣傳、客戶資料分析、以及作其他的商業性分析等。	CensusPro 2001 provides output in mainly 4 ways : thematic maps, formatted reports, bar/pie charts, and export files in dbf/Excel files/text files. CensusPro 2001 can be used in areas like strategic business/service planning, direct marketing and promotion, customer analysis and profiling, and many other business analysis purposes and applications.	
- <b>SUPERMAP Hong Kong 2001 (不定期)</b> • 涵蓋全面的人口普查數據，配合最新數碼地圖作介面 • 採用具世界領導地位之地理信息系統進行處理及分析 • 可作多重圖像化分析人口普查數據 • 有助機構進行深入的市場及客戶資訊分析	- <b>SUPERMAP Hong Kong 2001 (ad hoc)</b> • Covers comprehensive population census datasets with the use of the latest digital maps as interface • Manipulates and analyses through employing world leading GIS technology • Provides multiple views of population census data • Helps organisations with in-depth market analysis or customer profiling through data linkage	) 這些光碟產品由益百利香港有限公司生產及銷售。有關查詢及訂購，請直接與該公司聯絡(電話：(852) 2839 5388)。 ) These CD-ROMs are produced and marketed by Experian Hong Kong Limited. For enquiries and purchase, please contact the company direct at (852) 2839 5388.

政府統計處唯讀光碟產品一覽 (截至二零一一年十二月一日) (續)

List of CD-ROM Products of the Census and Statistics Department (as at 1.12.2011) (cont'd)

		售價不包括 郵費(港元) Price Not Including Postage (HK\$)	售價連本地 郵費(港元) Price Including Local Postage (HK\$)
<b>對外商品貿易</b>	<b>External Merchandise Trade</b>		
- <b>香港對外商品貿易唯讀光碟</b> 列載過去24個月的按月貿易統計數字及過往八年的按年貿易統計數字(按年數字只載於周年版),並包括按貨品類別(「標準國際貿易分類」或「協調制度」)、國家/地區及運輸方式劃分的詳細貿易統計數字。	- <b>Hong Kong External Merchandise Trade CD-ROM</b> Contains monthly trade data for past 24 months and annual trade data for past eight years (annual figures are only available in the annual edition). Detailed statistics classified by commodity (using the Standard International Trade Classification or the Harmonized System), by country/territory and by mode of transport are also included.		) 這些光碟產品由益百利香港有限公司生產及銷售。有關查詢及訂購,請直接與該公司聯絡(電話:(852) 2839 5388)。
- <b>香港船務統計唯讀光碟 (按季產品)</b> 列載自一九九三年以來,按運輸方式、裝運種類、裝貨/卸貨國家/地區及港口、貨品、貨物種類、貨物裝卸地點及與中國內地有關的轉運劃分的貨物及載貨貨櫃吞吐量統計數字。	- <b>Hong Kong Shipping Statistics CD-ROM (quarterly)</b> Contains data back-dated to 1993 on cargo and laden container throughput statistics analysed by mode of transport, shipment type, country/territory and port of loading/discharge, commodity, cargo type, cargo handling location and transshipment related to the mainland of China.		) These CD-ROMs are produced and marketed by Experian Hong Kong Limited. For enquiries and purchase, please contact the company direct at (852) 2839 5388.

註釋: ++ 分別備有中文版和英文版。

所列售價及郵費日後或有修訂。外地郵費將於收到訂購要求後另行通知。

有關政府統計處刊物及其他統計產品的最新資料,請瀏覽本處網站內「產品及服務」一節 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index_tc.jsp))或致電刊物出版組查詢(電話:(852) 2582 3025)。

Notes: ++ Available in separate Chinese and English versions.

All quoted prices and postages are subject to revision. Postage for external mailings will be advised upon receipt of orders.

For up-to-date information of the publications and other statistical products of the Census and Statistics Department, please visit the "Products & Services" section on the website of the department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index.jsp)) or call the Publications Unit of the department at (852) 2582 3025.

**獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法**  
Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products  
of the Census and Statistics Department

**網站**

用戶可以在政府統計處網站 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/products/publications/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp)) 免費下載統計刊物。

政府統計處部分刊物備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)) 有售。

**郵購服務**

本處部分刊物附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格，連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/other\\_services/provision\\_of\\_stat/mail\\_ordering\\_of\\_publications/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp))。

**銷售中心**

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品，並即時提取。刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道十二號  
灣仔政府大樓十九樓

電話：(852) 2582 3025  
圖文傳真：(852) 2827 1708

該組並設有閱讀區，讓使用者翻閱陳列的統計處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳／教育單張和小冊子，歡迎索閱。

**Website**

Users may download statistical publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/products/publications/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp)).

Some publications of the Census and Statistics Department are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)).

**Mail Order Service**

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in some of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading on the website of the Department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/other\\_services/provision\\_of\\_stat/mail\\_ordering\\_of\\_publications/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp)).

**Sales Centre**

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower  
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025  
Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.

# 郵購表格 (只適用於印刷版)

致： 香港花園道 美利大廈四樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話： (852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 圖文傳真： (852) 2598 7482	售價			請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)		合計 所需的 期數 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
	每本 (港元)	本地 郵費 (1) 及 (2) (港元)	合計 (港元) (a)	由	至		
1. 香港統計年刊(二零一一年版) (J47011100B0)	346.0	28.0	374.0	-	-		
2. 統計發展概要(二零一一年版) (年刊)(J33111100B0)	205.0	8.2	213.2	-	-		
3. 香港的發展(1967-2007) - 統計圖表集 (J69090800B0)	66.0	16.4	82.4	-	-		
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

本人現付上支票(編號： \_\_\_\_\_) 港幣 \_\_\_\_\_ 元，購買上述刊物。  
(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名： \_\_\_\_\_ 職銜： \_\_\_\_\_

機構名稱： \_\_\_\_\_ 地址： \_\_\_\_\_

電話： \_\_\_\_\_ 圖文傳真： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_ (日/月/年)

- 註： (1) 外地的訂戶暫時無須付上支票，所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。  
(2) 訂購超過一本相同名稱的年刊或特刊，請向政府新聞處查詢所需的本地郵費(電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈四樓。





# Mail Order Form (Applicable to print versions only)

To : Publications Sales Unit Information Services Department 4/F Murray Building Garden Road Hong Kong Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax : (852) 2598 7482	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year		Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$)	Local postage (1) & (2) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	To		
1. Hong Kong Annual Digest of Statistics 2011 edition (J47011100B0)	346.0	28.0	374.0	-	-		
2. An Outline of Statistical Development 2011 edition (annual) (J33111100B0)	205.0	8.2	213.2	-	-		
3. A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967-2007) (J69090800B0)	66.0	16.4	82.4	-	-		
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

I enclose a cheque (No. \_\_\_\_\_) of HK\$ \_\_\_\_\_ for the payment of the above order. (Note : The cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)

Name : \_\_\_\_\_ Title of post : \_\_\_\_\_

Name of organisation : \_\_\_\_\_ Address : \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)

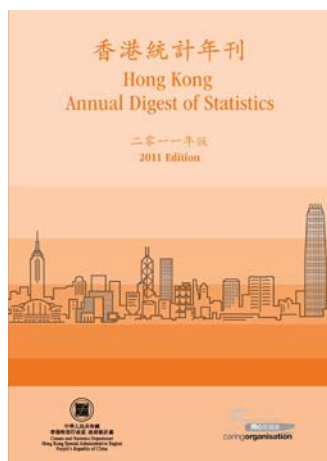
- Notes :
- (1) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
  - (2) For an order of multiple copies of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax : (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Unit, Information Services Department, 4/F Murray Building, Garden Road, Hong Kong.



# 二零一一年版《香港統計年刊》

## 2011 Edition of Hong Kong Annual Digest of Statistics



《香港統計年刊》是全面和方便的官方統計資料匯編。年刊載有約 300 個統計表，所涉及的題材廣泛，包括：

- ◆ 人口及生命事件
- ◆ 勞工
- ◆ 對外貿易
- ◆ 工業生產
- ◆ 商業
- ◆ 科技
- ◆ 土地、樓宇、建造及地產
- ◆ 房屋及物業
- ◆ 運輸、通訊、旅遊
- ◆ 政府收支、貨幣、金融
- ◆ 物價、食物供應
- ◆ 教育
- ◆ 衛生
- ◆ 社會福利
- ◆ 治安
- ◆ 文化、娛樂、康樂
- ◆ 環境、氣候、地理
- ◆ 國民收入及國際收支平衡

本刊提供有關香港社會及經濟發展各範疇的詳細按年統計數列。大部分發表的數據涵蓋七年時間，包括最近六年及對上第 11 年的數據，以助讀者比較近年和過去 10 年期或兩個五年期的發展。年刊內統計數據的範圍和各用語的定義，均載於每章的「概念及定義」內。

The *Hong Kong Annual Digest of Statistics* is a comprehensive and convenient collection of official statistics. It contains some 300 statistical tables on a wide range of topics, including :

- ◆ Population and vital events
- ◆ Labour
- ◆ External trade
- ◆ Industrial production
- ◆ Commerce
- ◆ Science and technology
- ◆ Land, building, construction and real estate
- ◆ Housing and property
- ◆ Transport, communications and tourism
- ◆ Public accounts, money and finance
- ◆ Prices and food supplies
- ◆ Education
- ◆ Health
- ◆ Social welfare
- ◆ Law and order
- ◆ Culture, entertainment and recreation
- ◆ Environment, climate and geography
- ◆ National income and balance of payments

This publication provides detailed annual statistical series on various aspects of the social and economic developments of Hong Kong. Most of the data are presented in respect of 7 years: the most recent 6 years and the last 11<sup>th</sup> year. This facilitates readers to compare the developments over the recent years and the 10-year or two 5-year intervals in the past. Descriptions of the scope of the statistical data and definitions of the terms used in this *Digest* are provided in the “Concepts and Definitions” in each chapter.

有關獲取刊物（包括購買和免費下載）的方法，請參閱本月刊內第 A10 頁，此外，刊物的郵購表格亦刊載於第 A11 頁。  
For the means of obtaining the publication (including purchase and free download), please see page A10 of this Digest. A mail order form for the publication is also available on page A12.

本刊物亦於部分郵局（查詢熱線：(852) 2921 2222）出售。  
This publication is also available for sale at selected Post Offices (Enquiry hotline:(852) 2921 2222).